

Kit de contrôle de pression XP

3A2138J
FR

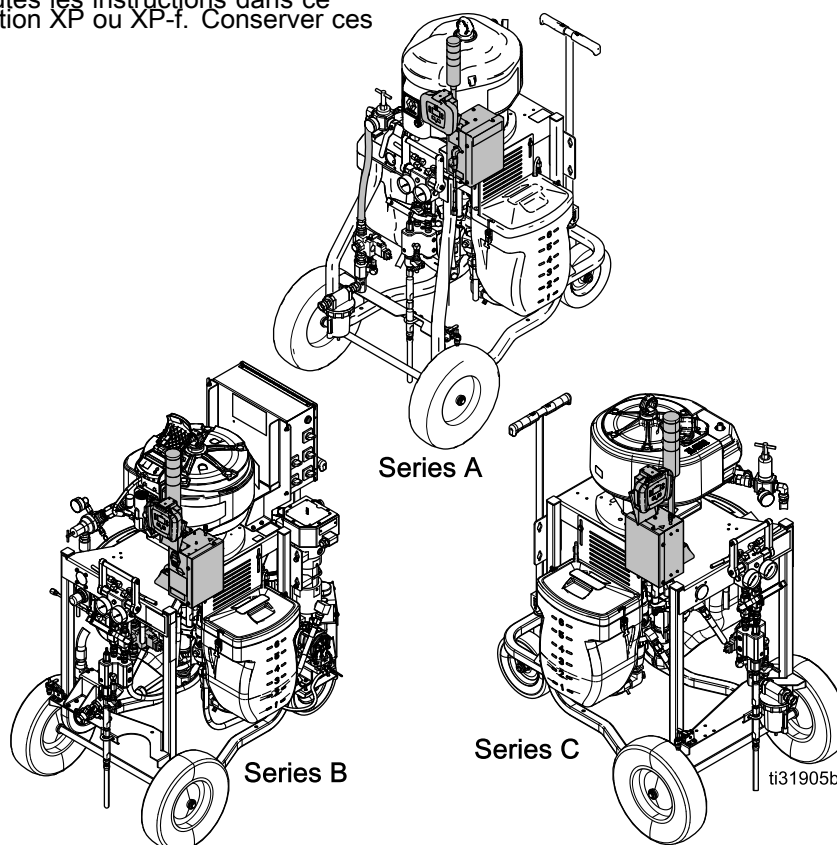
Surveille la pression pour garantir le rapport de dosage sur les pulvérisateurs multicomposants XP et XP-hf. Pour un usage professionnel uniquement. Non homologué pour une utilisation en atmosphères explosives.



Importantes consignes de sécurité

Lire tous les avertissements et toutes les instructions dans ce manuel et dans le manuel d'utilisation XP ou XP-f. Conserver ces instructions.

Pour les numéros de kit et les descriptifs,
voir page 2.



Contents

Numéros de kit	2	Afficher les alarmes en cours	14
Aperçu	3	Afficher le journal des erreurs	14
Fenêtre de fonctionnement	3	Codes d'erreur	15
Identification des composants	4	Réparez	18
Kits alimentés par secteur	4	Remplacement de la feuille protectrice du	
Kits de turbine d'air	5	LCM	18
Interface utilisateur	6	Remplacement des fusibles du	
Installation	9	commutateur	18
Emplacement	9	Remplacement du filtre	18
Installation de l'électrovanne		Remplacement de l'alternateur ou de la	
(pulvérisateurs XP)	9	cartouche de la turbine	19
Installation de l'électrovanne(Doseurs		Remarques	20
XP-hf)	10	Pièces	21
Installation du boîtier électronique et du		Annexe A — Affichage de l'interface	
LCM	11	utilisateur	25
Installation des capteurs de pression	12	Détails du mode Configuration	25
Acheminement des flexibles d'air et des		Détails sur le mode Exécution	28
câbles	12	Annexe B - Raccords du module de	
Mise en route	13	coupure	30
Arrêt	14	Accessoires	31
Advisories and Alarms	14	Caractéristiques techniques	32
Effacement des alarmes	14		

Numéros de kit

Kits pour le pulvérisateur XP	
262940	Kit de contrôle de pression alimenté par secteur
262942	Kit de contrôle de pression alimenté par la turbine d'air

Kits pour le doseur XP-hf	
26C008	Kit de contrôle de pression alimenté par secteur
26C009	Kit de contrôle de pression alimenté par la turbine d'air

Aperçu

Le but du kit de contrôle de pression est de couper le pulvérisateur si des conditions de pression anormales sont détectées afin d'éviter de pulvériser du produit qui ne serait pas mélangé selon le bon rapport.

Deux capteurs de pression sont ajoutés pour lire les pressions des fluides A et B dans le collecteur de sortie et envoyer les valeurs au module de commande local (LCM).

Le module surveille la différence entre les pressions A et B. Il émet une alarme si les pressions s'écartent à cause d'une prise, d'une fuite ou si du fluide manque.

Lorsqu'une alarme indique que le pulvérisateur présente peut-être un rapport hors tolérance, l'électrovanne coupe l'alimentation en air au moteur du doseur. La colonne témoin indique qu'une alarme est survenue et un code d'alarme apparaît sur l'affichage du LCM. Pour plus d'informations, consultez [Conseils et alarmes](#).

Les alarmes suivantes peuvent survenir :

- Pression différentielle (B>A)
- Pression différentielle (A>B)
- Pression A élevée
- Pression B élevée
- Électrovanne d'air déconnectée
- Pression A déconnectée
- Pression B déconnectée

Fenêtre de fonctionnement

Inférieur à la pression minimum de pulvérisation

Le moteur pneumatique est autorisé à fonctionner automatiquement en mode Circulation lorsque le témoin jaune est allumé chaque fois que les pressions de fluide sont inférieures à la pression minimum de pulvérisation. Cela permet le chargement du système et la circulation des fluides sans alarmes ni coupures.

Supérieur à la pression minimum de pulvérisation

Lorsque la commande constate que les pressions de fluides sont supérieures à la pression minimum de pulvérisation pendant 3 à 30 secondes, et que les pressions sont équilibrées selon les limites prédéfinies, le mode surveillance démarre automatiquement et le témoin vert de la colonne témoin s'allume fixement. Si la commande constate que les pressions ne sont pas équilibrées dans les 30 secondes après que le niveau de pression a dépassé la pression minimum de pulvérisation, elle active une alarme et coupe le moteur pneumatique. La pression minimum de pulvérisation par défaut est de 14 MPa (138 bars, 2 000 psi). Passez en mode Configuration pour modifier la pression minimum de pulvérisation selon les besoins.

Pression maximum de pulvérisation

La commande active une alarme et une coupure si elle constate que la pression A ou la pression B est supérieure à la pression maximum de service de 50 MPa (500 bars, 7 250 psi). Passez en mode Configuration pour réduire le point de consigne de la pression maximum de pulvérisation autorisée.

Identification des composants

Kits alimentés par secteur

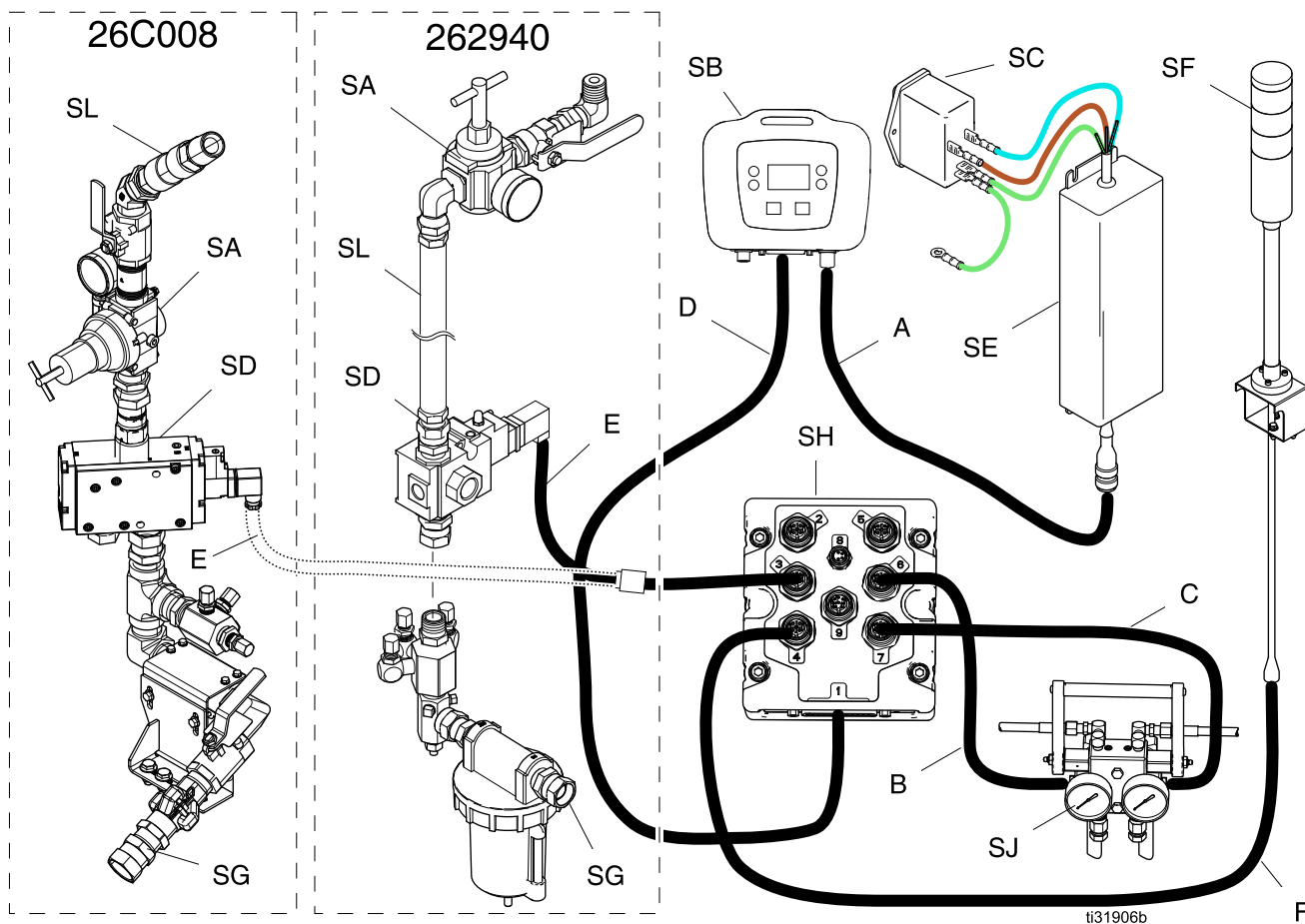


Figure 1

Table 1 Tableau d'identification des câbles

Réf.	Câble	Étiquette d'identification
A	Alimentation électrique	CAN
B	Capteur de pression A	6-Bleu
C	Capteur de pression B	7-Rouge
D	Câble du LCM	1-Bleu
E	Câble de l'électrovanne	3-Rouge
F	Câble de la colonne témoin	4-Vert

Table 2 Tableau d'identification des composants du système

Réf.	Composants du système
SA	Commandes pneumatiques du moteur XP (référence)
SB	Module de commande local (LCM)
SC	Fusibles et commutateur d'entrée d'alimentation
SD	Électrovanne pneumatique du moteur, 24 V
SE	Alimentation électrique, 24 V
SF	Colonne témoin, 24 V
SG	Ensemble d'entrée d'air XP (référence)
SH	Module de coupure
SJ	Collecteur de fluide XP (référence)
SL	Flexible d'air du moteur

Kits de turbine d'air

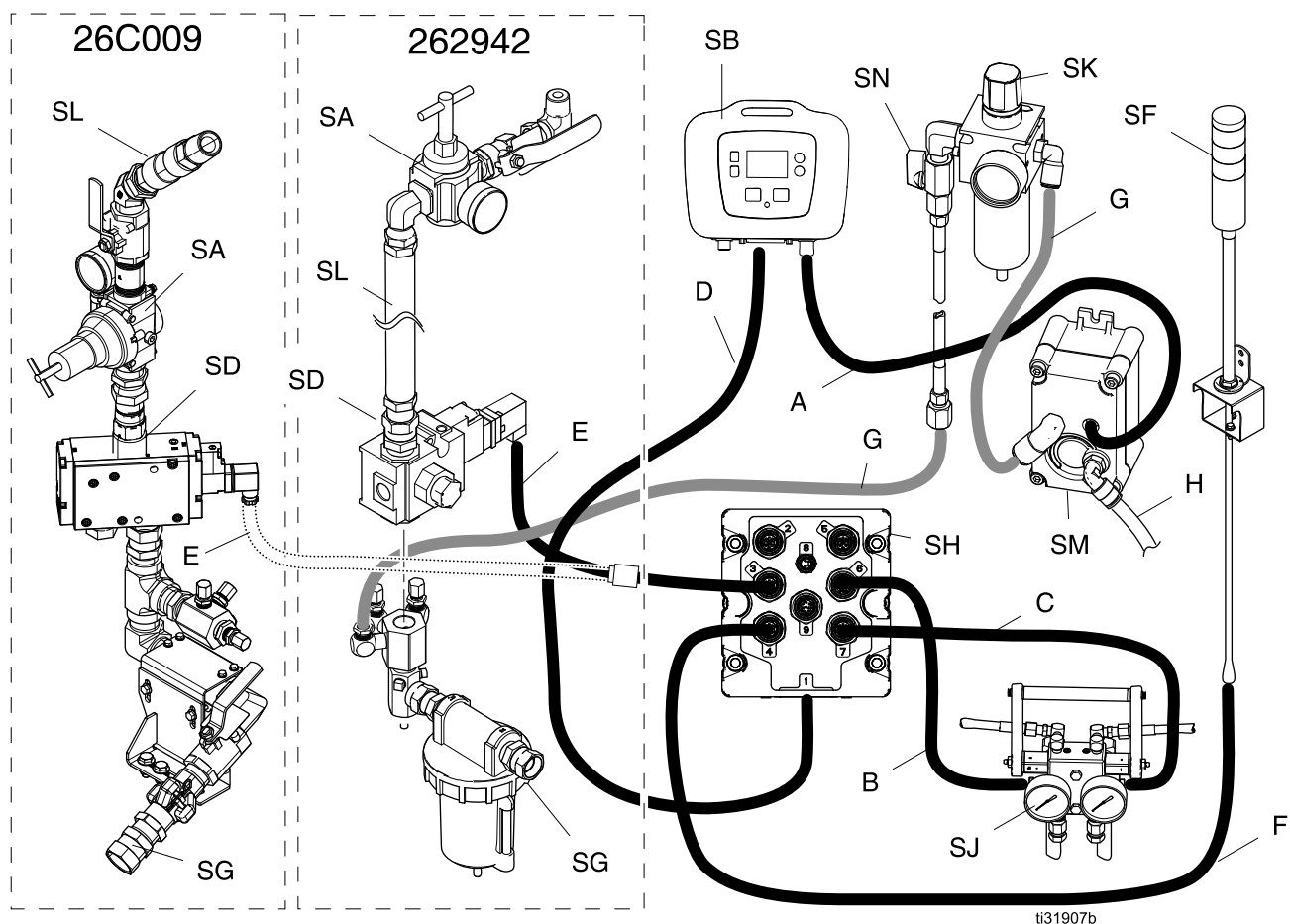


Figure 2

Table 3 Tableau d'identification des câbles

Réf.	Câble	Étiquette d'identification
A	Alimentation électrique	CAN
B	Capteur de pression A	6-Bleu
C	Capteur de pression B	7-Rouge
D	Câble du LCM	1-Bleu
E	Câble de l'électrovanne	3-Rouge
F	Colonne témoin	4-Vert
G	Canalisation d'air	—
H	Échappement d'air	—

Table 4 Tableau d'identification des composants du système

Réf.	Composants du système
SA	Commandes pneumatiques du moteur XP (référence)
SB	Module de commande local (LCM)
SD	Électrovanne pneumatique du moteur, 12 V
SF	Colonne témoin, 12 V
SG	Ensemble d'entrée d'air XP (référence)
SH	Module de coupure
SJ	Collecteur de fluide XP (référence)
SK	Régulateur d'air de la turbine
SL	Flexible d'air du moteur
SM	Alternateur alimenté par air, 12 V
SN	Vanne d'arrêt d'alimentation de l'alternateur

Interface utilisateur



Figure 3

Table 5 Fonctions des boutons du LCM

Bouton	Fonction
Mode 	Permet de choisir entre le mode Configuration et le mode Exécution.
Pulvérisation 	Permet de démarrer et d'arrêter le moteur pneumatique. Le moteur tourne indéfiniment si les pressions sont inférieures à la pression minimum de pulvérisation. Le mode Contrôle démarre après 30 secondes si les pressions sont au-dessus de la pression minimum de pulvérisation et qu'aucune erreur n'est survenue. Toutes les erreurs sont ignorées pendant 30 secondes. La valeur par défaut est de 138 MPa (138 bars, 2 000 psi)
Flèches vers le haut/vers le bas 	Permettent de naviguer vers le haut ou vers le bas dans un écran ou vers un nouvel écran.
Touches programmables 	Les touches programmables permettent d'activer le mode ou l'action représenté par l'icône située à côté de chaque touche programmable. Consultez le tableau 2 pour connaître les icônes et les actions associées aux touches programmables.
	Touche programmable du haut : Modifier des données, enregistrer des données modifiées ou se déplacer vers la droite dans un champ numérique.
	Touche programmable du bas : Entrer dans un écran, le quitter ou annuler une modification de données.

AVIS

Pour éviter d'endommager les boutons des touches programmables, n'appuyez pas dessus avec des objets tranchants tels que des stylos, des cartes plastiques ou des ongles.

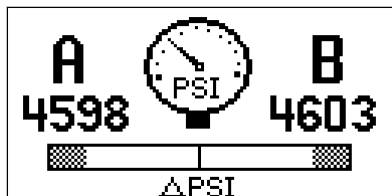
Table 6 Affichage des icônes des touches programmables

Icône	Composition
Entrez dans l'écran 	Dans les écrans présentant des champs modifiables, appuyez sur pour accéder aux champs et faire des modifications.
Quittez l'écran 	Dans les écrans présentant des champs modifiables, appuyez sur cette touche pour sortir du mode modification.
Entrée 	Dans les écrans présentant des champs modifiables, appuyez sur cette touche pour sélectionner des données ou saisir des modifications.

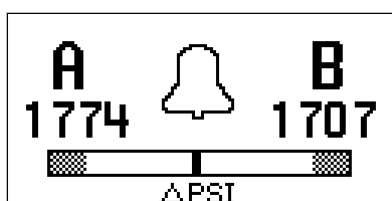
Icône	Composition
Droite 	Dans les écrans présentant des champs modifiables, appuyez sur cette touche pour vous déplacer vers la droite dans un champ.
Annuler 	Permet d'annuler une sélection ou une modification de données. Permet de revenir aux données d'origine.
Effacer le journal des erreurs 	Permet d'effacer le journal des erreurs.

Affichage des composants

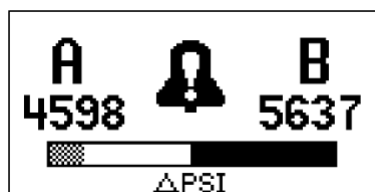
Les tableaux suivants permettent d'identifier les composants visibles dans les écrans de fonctionnement du mode Pulvérisation activé, du mode Circulation activé, Alarme activé et Écart activé. Pour plus d'informations, consultez [Détails sur le mode Exécution, page 28](#).



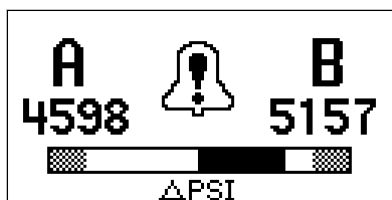
Écran du mode Pulvérisation activé
Figure 4



Écran du mode Circulation activé
Figure 5



Écran d'alarme activé
Figure 6



Écran d'écart activé
Figure 7

Table 7 Affichage des composants

Icône	Composition
	Pressions de pulvérisation réelles
	Graphique à barres d'alarme de pression différentielle
	Unités de pression sélectionnées. Indique que vous êtes en mode Pulvérisation.
	Indique que vous êtes en mode Circulation.
	Indique qu'une alarme est activée.
	Indique qu'un écart est présent.

Installation

			
Arrêtez le pulvérisateur XP avant d'installer votre kit de contrôle de pression. Exécutez la procédure d'arrêt ainsi que la procédure de décompression décrites dans le manuel d'utilisation du pulvérisateur XP. Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.			

Les procédures de cette section sont spécifiques à chaque composant du kit de contrôle de pression. Pour connaître les instructions concernant le pulvérisateur, consultez le manuel d'utilisation du pulvérisateur XP70 ou du doseur XP-hf.

Emplacement

	
Ces kits de contrôle de pression ne sont pas approuvés pour une utilisation dans des lieux aux atmosphères explosives. L'installation de ce kit sur un pulvérisateur XP ou un doseur XP-hf approuvé EX annule l'approbation. Le marquage EX doit être retiré de la plaque d'identification de la machine lorsque ce kit est installé.	

AVIS

N'entreposez pas un pulvérisateur XP équipé d'un kit de contrôle de pression à l'extérieur, sous la pluie. Utilisez un sac de protection référence 16J717 pour éviter d'endommager les composants électroniques, présents dans le kit de contrôle de pression, s'il doit être entreposé à l'extérieur.

Installation de l'électrovanne (pulvérisateurs XP)

1. Déconnectez le raccord tournant supérieur et retirez la conduite d'air pneumatique du moteur du collecteur d'air inférieur.

REMARQUE : Pour retirer le flexible d'air existant sur les anciens pulvérisateurs XP, il peut être nécessaire de retirer l'ensemble de filtre à air du XP et de le mettre dans un étau. Les nouveaux modèles de pulvérisateurs XP sont équipés d'un raccord de flexible supplémentaire.

2. Pour un kit 262942 de turbine sous tension, retirez une prise du collecteur d'air et installez un flexible d'air de 8 mm (5/16 po.) x 1,2 m (4 pi.).

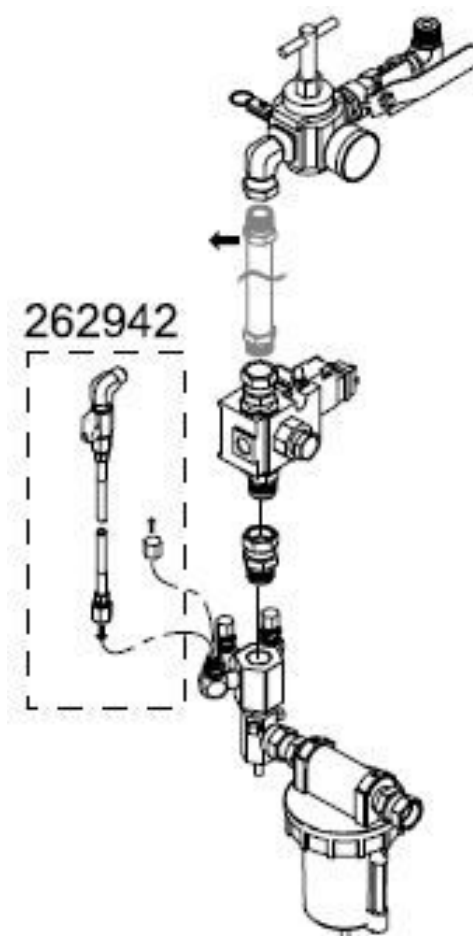


Figure 8

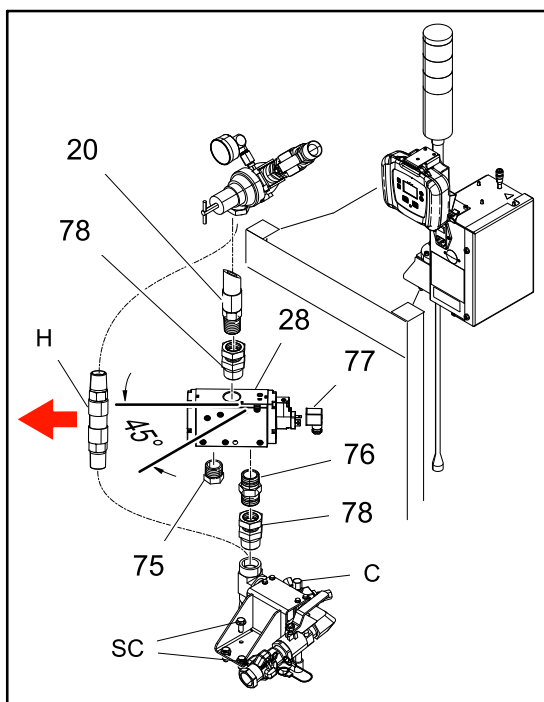
3. Raccordez l'électrovanne d'air et le flexible du nouveau moteur pneumatique sur l'ensemble d'entrée d'air. Assurez-vous que le câble de l'électrovanne d'air est orienté vers l'arrière de la machine.

Installation de l'électrovanne (Doseurs XP-hf)

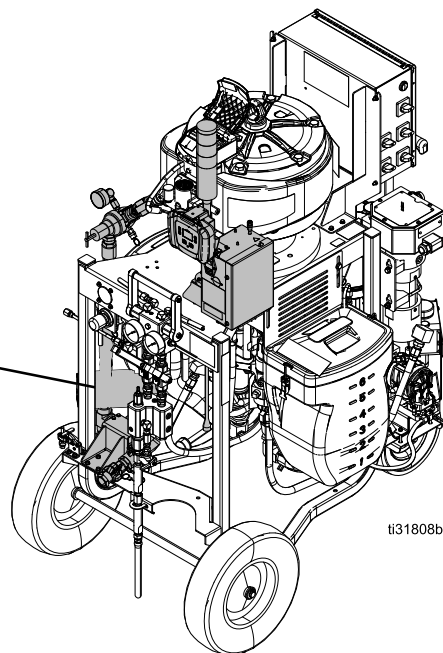
1. Desserrez les vis du support du filtre (SC).
2. Déconnectez la canalisation d'air (H) entre le filtre et les ensembles de régulateur.
3. Retirez la conduite d'air et remplacez-la par le flexible d'air fourni dans le kit de contrôle de pression avec le raccord du mamelon et les raccords tournants.
4. Branchez l'ensemble électrovanne aux raccords tournants du tuyau.

REMARQUE : Vérifiez que le connecteur électrique de l'électrovanne est orienté vers l'arrière et vers le bas.

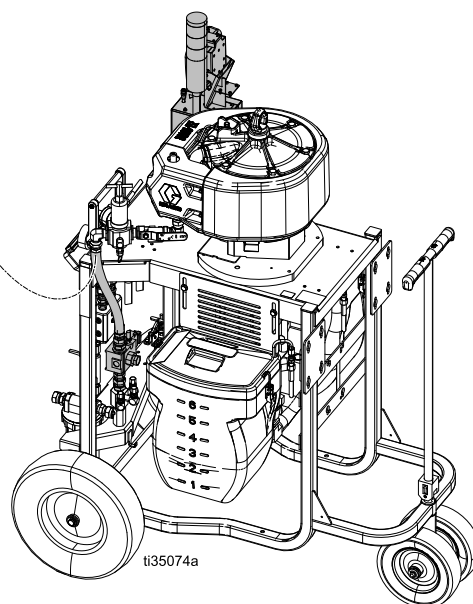
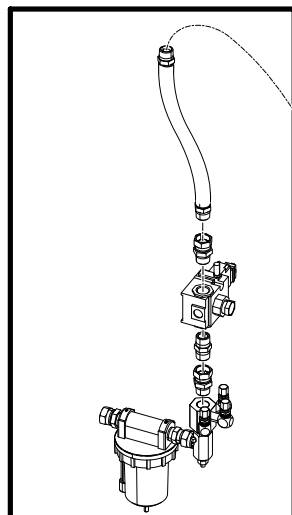
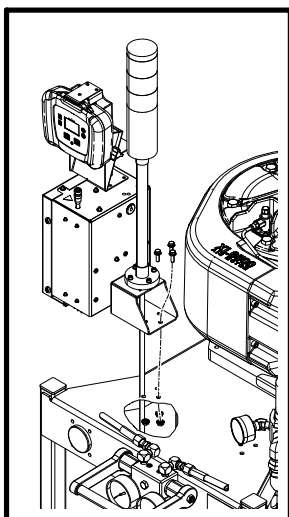
5. Réglez la position de l'ensemble filtre et resserrez les vis.
6. Pour le kit d'alimentation de la turbine d'air, retirez le capuchon (C) et installez le flexible d'air (42) pour l'alimentation en air.
7. Connectez le câble de l'électrovanne (77) à l'électrovanne.



Séries A et B



ti31808b



ti35074a

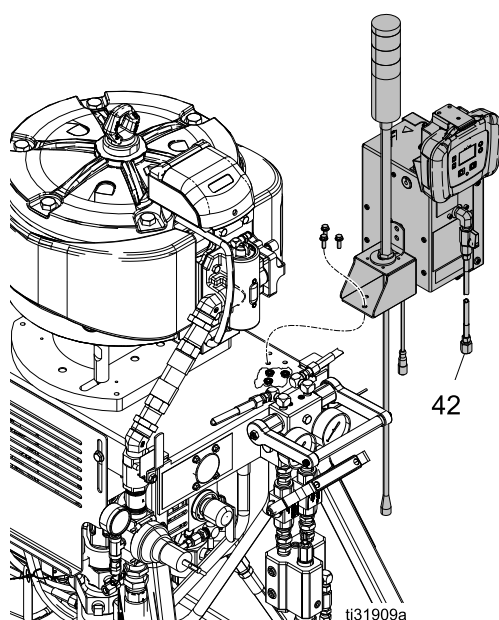
Série C

Installation du boîtier électronique et du LCM

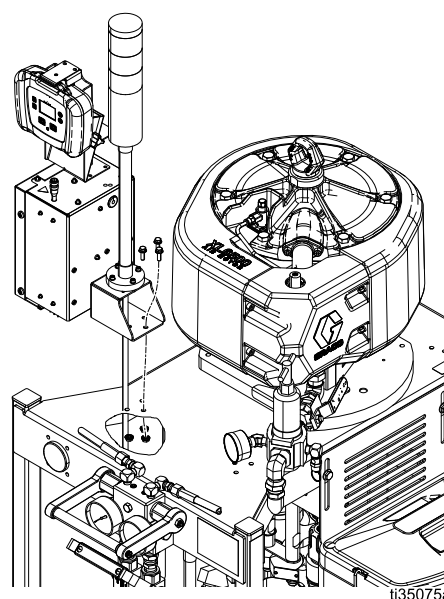
1. Utilisez les trois vis (61) et les trois écrous (62) pour installer le support du boîtier sur le chariot (comme l'illustre la figure ci-dessous). Pour les systèmes XP avec un moteur pneumatique XL, installez le support du boîtier sur le côté opposé du chariot.

REMARQUE : Les écrous ne sont pas utilisés sur les chariots les plus récents qui présentent des écrous sertis sur la plaque du chariot.

2. Pour les kits alimentés par secteur, installez le ou les cordons d'alimentation électrique appropriés. Des adaptateurs pour cordons US, Europe, Australie et Asie sont fournis. Voir [Caractéristiques techniques](#), page 32.



Installation du chariot XP – Séries A et B



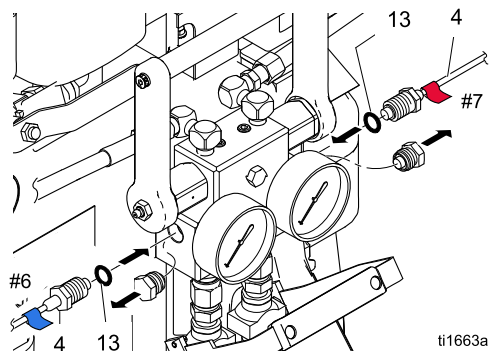
Installation du chariot XP – Série C
Figure 9

Installation des capteurs de pression

1. Retirez les prises du collecteur de fluide de circulation.

REMARQUE : Gardez ces prises pour les réutiliser si vous devez retirer le kit de contrôle de pression.

2. Raccordez le capteur de pression (4), portant une étiquette bleue n° 6, avec un joint torique noir (13) sur le côté A du collecteur de circulation. Raccordez le capteur de pression (4), portant une étiquette rouge n° 7, avec un joint torique noir (13) sur le côté B du collecteur de circulation. Serrez à un couple de 54–67 N•m (40–50 pi-lb) avant d'appliquer la pression du fluide.



Capteurs de pression
Figure 10

Acheminement des flexibles d'air et des câbles

Fixez le flexible d'air et les raccordements des câbles.

Utilisez les rubans d'attache fournis pour fixer le flexible et les câbles. Pour les kits de turbine d'air, acheminez le flexible d'échappement (41) en bas du pied du chariot et fixez-le.

Kits de turbine d'air :

Fixez le câble de l'électrovanne (F) sur les flexibles d'air à l'aide d'un ruban d'attache. Faites passer le flexible d'échappement (J) vers le bas, à l'intérieur du pied du chariot et fixez-le à l'aide d'un ruban d'attache.

Kits alimentés par secteur :

Faites passer le câble d'électrovanne (F) derrière le flexible à air et fixez-le à l'aide du ruban d'attache.

Mise en route

1. Consultez le manuel d'utilisation du pulvérisateur XP ou du doseur XP-hf pour des instructions sur la mise en route du pulvérisateur.

REMARQUE : Le kit de contrôle de pression ne change pas les procédures qui figurent dans le manuel d'utilisation du pulvérisateur XP ou du doseur XP-hf.

2. Mettez l'équipement sous tension.
 - a. Pour les kits alimentés par secteur : Mettez en position ON le commutateur de mise sous tension (9) situé sur le boîtier électronique.
 - b. Pour les kits de turbine d'air : Ouvrez la vanne à bille (22) située hors côté du boîtier électronique.

REMARQUE : Le régulateur de pression d'air doit être réglé à 1,5 +/- 3 MPa (22 +/- 5 psi, .15 +/- .03 MPA).

3. Attendez l'affichage complet de l'écran de l'alimentation. L'écran du mode Circulation s'affiche. La colonne témoin clignote brièvement en vert, en jaune puis en rouge afin de vérifier les témoins avant de revenir au jaune. Attendez que l'écran de fonctionnement s'affiche.
4. Définissez les paramètres du système avant la pulvérisation. Ils peuvent être changés selon

les besoins. Appuyez sur  pour passer en mode Configuration. Pour plus d'informations concernant les réglages par défaut, consultez [Annexe A — Affichage de l'interface utilisateur, page 25](#).

5. En mode Circulation, toutes les alarmes sont désactivées sauf celles de la détection de l'électrovanne pneumatique, de la défaillance du capteur de pression et de haute pression.

REMARQUE : En mode Dérivation manuelle, vous pouvez continuer à pulvériser si l'un des capteurs de pression est défectueux, mais le dispositif de contrôle ne surveillera plus les pressions et ne coupera pas le pulvérisateur. Ce fonctionnement est temporaire et utilisé seulement pour terminer la tâche.

- a. Pour passer en mode Dérivation manuelle, réglez la pression minimum de pulvérisation au même niveau que sa pression maximum dans l'écran de configuration 2. En mode Dérivation manuelle, le système ne peut jamais passer en mode Pulvérisation. Le code d'événement EVC1 s'affiche sur l'écran d'informations et est enregistré dans le journal des erreurs. Le témoin jaune est toujours allumé et toutes les alarmes sont ignorées.
- b. Pour sortir du mode Dérivation manuelle, mettez la pression minimum et la pression maximum de pulvérisation du pulvérisateur à des niveaux différents. Le code d'événement EVC0 est enregistré dans le journal des erreurs lorsque le mode Dérivation est désactivé.

6. Appuyez sur  pour démarrer le moteur pneumatique. Le voyant rouge s'allume et le moteur démarre. Ne commencez la pulvérisation que lorsque le témoin vert s'allume dans la colonne témoin. Pour plus d'informations sur les écrans de fonctionnement du LCM, consultez [Détails sur le mode Exécution, page 28](#).

Arrêt

1. Appuyez sur . Le voyant rouge s'éteint et le moteur s'arrête.
2. Mettez le commutateur en position OFF ou coupez la vanne à bille à l'extérieur du boîtier électronique.

Advisories and Alarms

Effacement des alarmes

Pour plus d'informations sur les alarmes, voir [Écran d'informations, page 29](#).

Pour effacer les erreurs :

1. Appuyez sur  pour effacer l'alarme.
2. Appuyez sur  pour redémarrer le moteur pneumatique.

Afficher les alarmes en cours

Sur l'écran de fonctionnement, appuyez sur   pour afficher l'écran d'informations. L'écran

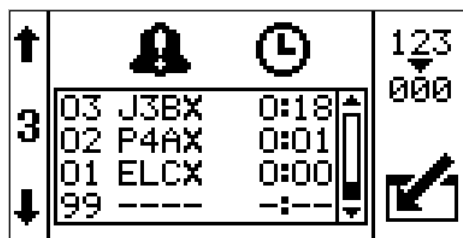
d'informations affiche les alarmes ou les conseils en cours.



Figure 11

Afficher le journal des erreurs

L'écran de configuration 3 est celui du journal des erreurs. Il affiche l'erreur la plus récente en haut de la liste, suivie des trois erreurs précédentes. Cet écran affiche une liste des codes conseil ou alarme et le moment auquel l'erreur est survenue après le démarrage du kit.



Codes d'erreur

Code	Icône	Nom du code	Code de la colonne témoin	Cause	Solution
Alarmes					
J4AX		Pression différentielle (A>B)	Rouge fixe	Rupture de produit côté B.	Remplissez la trémie ou changez de tambour.
				Cavitation de la pompe côté B.	Chauffez le produit ou augmentez la pression d'alimentation.
				Fuite du produit B.	Exécutez la procédure de dépannage de la pompe dans le manuel du pulvérisateur XP70.
				Pas d'obstruction du côté du collecteur mélangeur.	Augmentez l'obstruction du côté B du collecteur mélangeur afin d'équilibrer les pressions.
				Le flexible côté A est trop petit.	Remplacez-le par un flexible plus gros.
				Configuration incorrecte.	Réglez les points de réglage à partir des écrans de configuration. Voir Détails du mode Configuration, page 25 .
J4BX		Pression différentielle (B>A)	Rouge fixe	Rupture de produit côté A.	Remplissez la trémie ou changez de tambour.
				Cavitation de la pompe côté A.	Chauffez le produit ou augmentez la pression d'alimentation.
				Fuite du produit A.	Exécutez la procédure de dépannage de la pompe dans le manuel du pulvérisateur XP70.
				Trop d'obstruction du côté B du collecteur mélangeur.	Réduisez l'obstruction du côté B du collecteur mélangeur.
				* Le flexible côté B est trop petit.	Remplacez-le par un flexible d'un diamètre supérieur.
				* Pas de décalage côté B dans la configuration de commandes.	Réglez le décalage côté B dans les écrans de configuration si B fonctionne correctement à une pression supérieure à A. Consultez Détails du mode Configuration, page 25 .
				Configuration incorrecte.	Réglez les points de réglage à partir des écrans de configuration. Consultez Détails du mode Configuration, page 25 .

Code	Icône	Nom du code	Code de la colonne témoin	Cause	Solution
Alarmes					
P6AX		Pression A déconnectée	Rouge fixe	Câble cassé.	Remplacez le transducteur.
				Câble débranché.	Branchez le câble.
P6BX		Pression B déconnectée	Rouge fixe	Câble cassé.	Remplacez le transducteur.
				Câble débranché.	Branchez le câble.
WJPX		Électrovanne d'air déconnectée	Rouge fixe	Câble cassé.	Remplacer le câble.
				Câble débranché.	Branchez le câble.
				Électrovanne endommagée.	Remplacez l'électrovanne.
P4AX		Pression A élevée	Rouge fixe	Une pression a dépassée le point de consigne de la pression maximum de service.	Réduisez la pression de l'air au moteur ou réglez le point de réglage.
P4BX		Pression B élevée	Rouge fixe	Une pression a dépassée le point de consigne de la pression maximum de service.	Réduisez la pression de l'air au moteur ou réglez le point de réglage.
					Ouvrez la vanne en aval.
				Blocage dans la conduite B en aval.	Réduisez l'obstruction en aval. Nettoyez le collecteur mélangeur.

* Pour les applications avec collecteur mélangeur distant uniquement.

Code	Icône	Nom du code	Code de la colonne témoin	Cause	Solution
Écarts					
J3AX		Pression différentielle (A>B)	Jaune clignotant	Rupture de produit côté B.	Remplissez la trémie ou changez de tambour.
				Cavitation de la pompe côté B.	Chauffez le produit ou augmentez la pression d'alimentation.
				Fuite du produit B.	Exécutez la procédure de dépannage de la pompe dans le manuel du pulvérisateur XP70.
				Pas d'obstruction du côté du collecteur mélangeur.	Augmentez l'obstruction du côté B du collecteur mélangeur afin d'équilibrer les pressions.
				Le flexible côté A est trop petit.	Remplacez-le par un flexible plus gros.
J3BX		Pression différentielle (B>A)	Jaune clignotant	Rupture de produit côté A.	Remplissez la trémie ou changez de tambour.
				Cavitation de la pompe côté A.	Chauffez le produit ou augmentez la pression d'alimentation.
				Fuite du produit A.	Exécutez la procédure de dépannage de la pompe dans le manuel du pulvérisateur XP70.
				Trop d'obstruction du côté B du collecteur mélangeur.	Réduisez l'obstruction du côté GB du collecteur mélangeur.
				* Le flexible côté B est trop petit.	Remplacez-le par un flexible plus gros.
				* Pas de décalage côté B dans la configuration de commandes.	Ajoutez un décalage côté B dans l'écran de configuration.
Événements et conseils					
EERX		Sous la pression minimum de pulvérisation, circulation, chargement	Jaune	Sous la pression minimum de pulvérisation.	Normal pour le mode Circulation.
EVC0		Mode Dérivation manuelle activé et enregistré. Pression minimum = Pression maximum	Jaune	Mode Dérivation manuelle	Réinitialisez la pression minimum de pulvérisation ainsi que la pression maximum de pulvérisation en mode Configuration.
EVC1	—	Mode Dérivation manuelle désactivé et enregistré	—	Journal des événements uniquement	—
ELCX	—	Minuteur de mise sous tension des commandes remise à zéro dans le journal	—	Journal des événements uniquement	—

* Pour les applications avec collecteur mélangeur distant uniquement.

Réparez

Pour connaître les procédures de réparation spécifiques à votre système, consultez le manuel d'instructions-pièces de votre système.

Remplacement de la feuille protectrice du LCM

Le LCM est fourni avec 10 feuilles protectrices qui permettent d'éviter que du produit ne soit pulvérisé sur l'affichage du LCM.

1. Retirez la feuille protectrice sale.
2. Installez une nouvelle feuille protectrice (68) sur l'affichage du LCM.

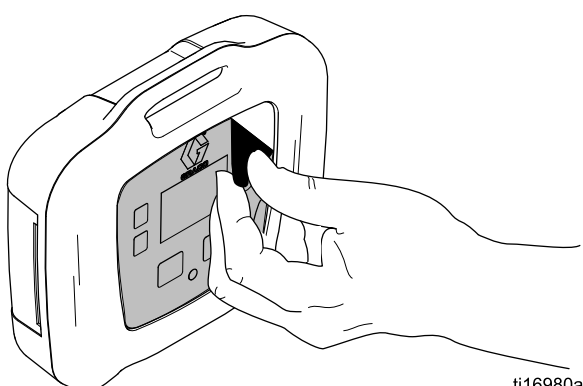


Figure 12

ti16980a

Remplacement des fusibles du commutateur

Pour 262940 uniquement.

1. Retirez le cordon d'alimentation (55 ou 57).
2. Retirez le petit capot en plastique au-dessus de la prise du cordon.
3. Extrayez les fusibles (63) du commutateur. Remplacez et remontez l'ensemble.

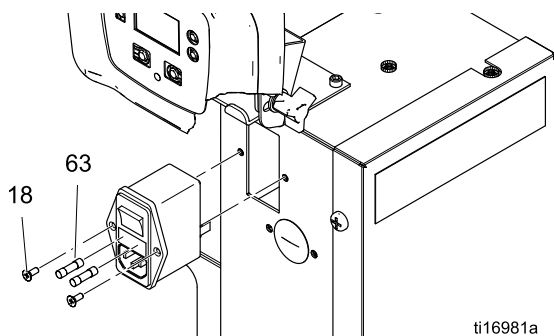


Figure 13

ti16981a

Remplacement du filtre

Un filtre à air de 5 microns est utilisé avec le régulateur sur le kit d'alimentation de la turbine d'air. Vérifiez les filtres chaque mois et remplacez les éléments le cas échéant.

1. Fermez la vanne d'arrêt d'air principale sur la conduite d'alimentation en air et sur l'unité. Relâchez la pression dans la conduite d'air.
2. Retirez le capot du boîtier (30).
3. Appuyez sur le languette argentée, tournez la cuve vers la gauche et tirez le régulateur vers le bas pour le retirer.
4. Retirez et remplacez l'élément.
5. Vissez fermement la cuve du filtre jusqu'à ce que la languette clique.

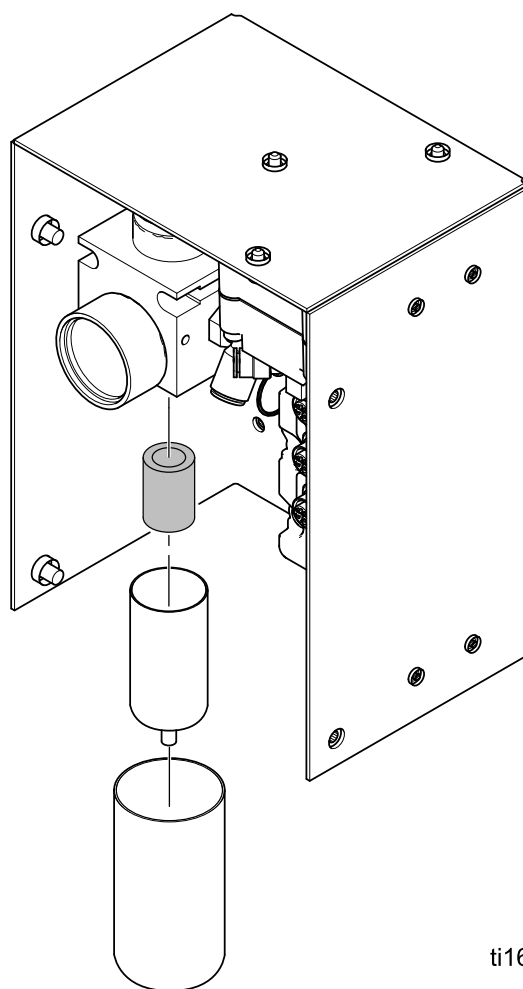


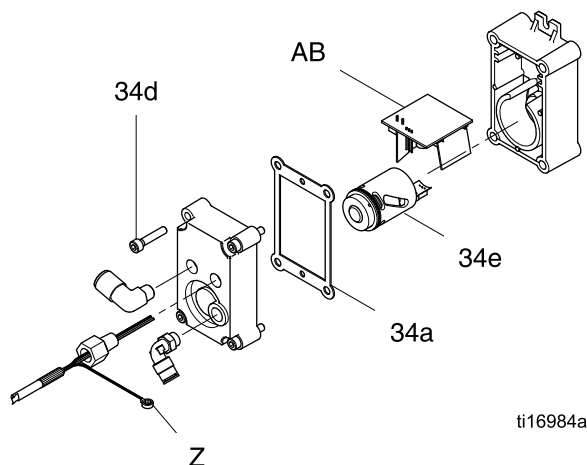
Figure 14

ti16985a

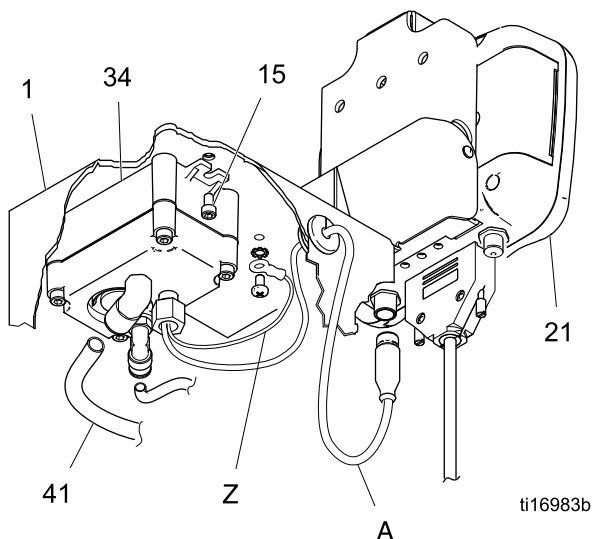
Remplacement de l'alternateur ou de la cartouche de la turbine

Pour les kits d'alimentation de turbine d'air seulement.

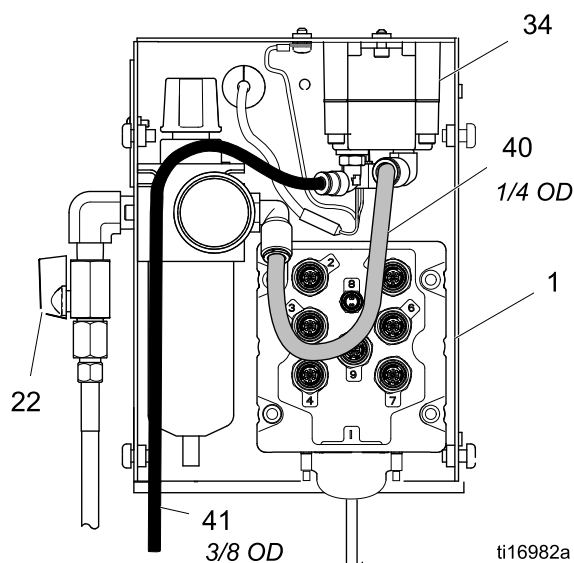
La cartouche d'alternateur de turbine (34e) peut être remplacée dans l'alternateur (34).



1. Coupez l'alimentation en air.
2. Fermez la vanne à bille (22). Voir [Pièces, page 21](#).
3. Retirez le capot du boîtier (30).
4. Débranchez le câble d'alimentation de l'alternateur (A) du LCM (21). Débranchez le fil de terre (Z).



5. Débranchez le tuyau d'air (40) de l'alternateur (34).



6. Retirez les deux vis (15) afin de retirer l'alternateur du boîtier (1).
7. Retirez les quatre vis (34d) afin de détacher les logements d'alternateur.
8. Déconnectez le connecteur du câble ruban de la cartouche de la turbine (34e) (AB).
9. Remplacez le joint (34a) s'il est endommagé. Placez entre les logements avant de resserrer les vis (34d).
10. Remontez l'ensemble.

Note

- Lubrifiez légèrement le joint torique de la turbine avant d'installer la turbine dans le boîtier.
- Alignez le connecteur du câble ruban et enfoncez fermement la cartouche dans le boîtier supérieur.
- Branchez le connecteur à 3 broches de la turbine sur le circuit imprimé.
- Serrez uniformément les vis du boîtier à un couple de 2 N•m (18 po.-lbs).
- Remontez l'ensemble dans le boîtier de commandes (1).

11. Vérifiez que la pression d'air de la turbine est réglée sur (0,15 +/- .0, MPa, 1,5 +/- .3 bars) (22 à 5 psi).

AVIS

Pour ne pas endommager l'alternateur, ne réglez pas la pression d'air du régulateur à une valeur supérieure à 0,19 MPa, 1,9 bar (27 psi).

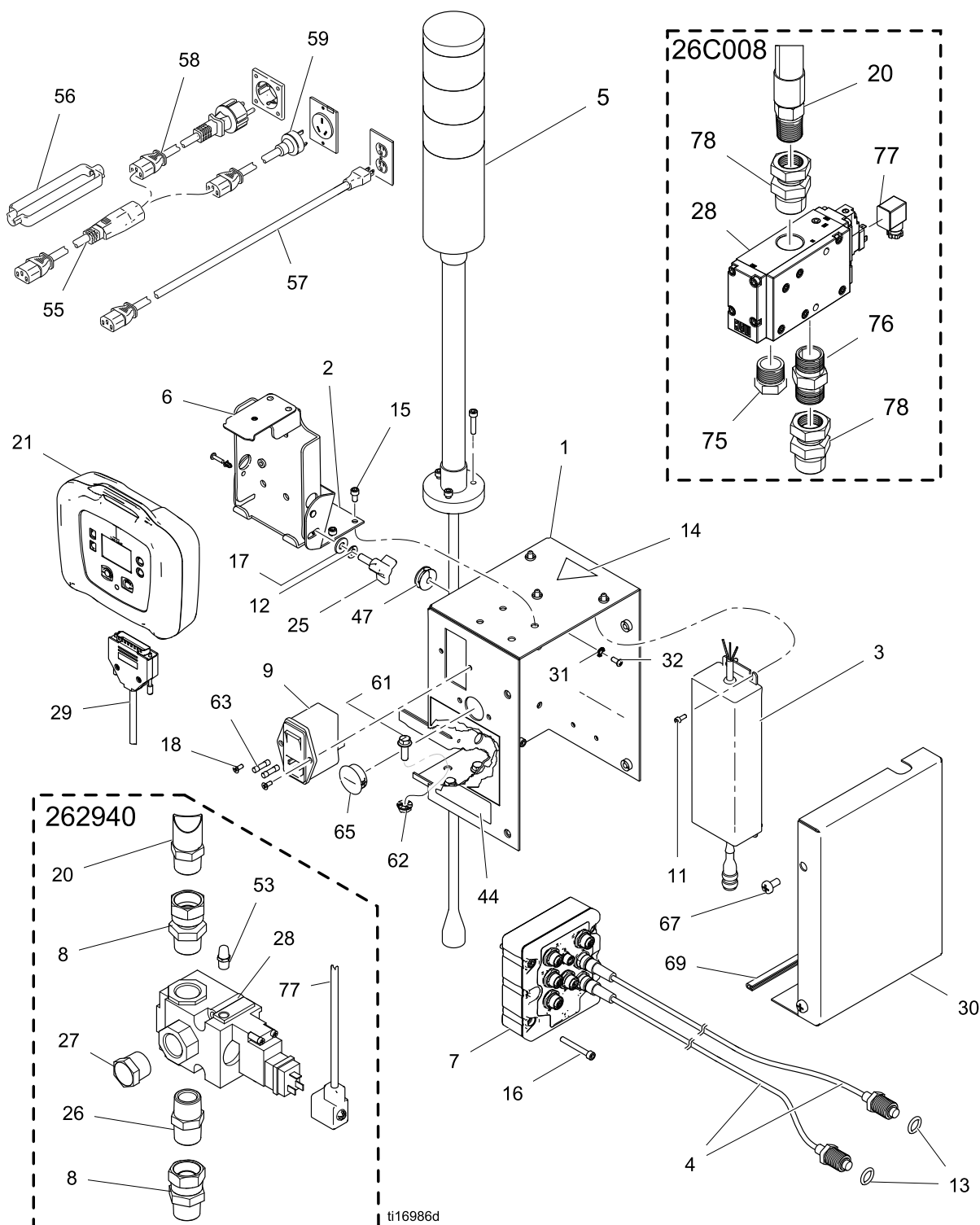
Remarques

Remarques

[illegible]

Pièces

Kit 262940 de contrôle de pression alimenté par secteur Kit 26C008 de contrôle de pression alimenté par secteur



Appliquer du produit d'étanchéité sur tous les filetages des tuyaux qui ne tournent pas.

Pièces

Réf.	Réf.	Description	Qté.	Réf.	Réf.	Description	Qté.
1	26C342	BOÎTIER, assemblage soudé	1	32	108865	VIS, à tête ronde	1
2	26C340	SUPPORT, montage sur le dessus	1	47	16H323	ŒILLET, une fente	1
3	15M293	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 24 V CC, 2,5 A, 60 W, fil de terre	1	53	120206	SILENCIEUX, fritté, dia 1/8	1
4	15M669	CAPTEUR, pression, sortie de liquide	2	55	116281	JEU DE CÂBLES, IEC320(M-F), 1,8 m (6 pi)	1
5	15X472	COLONNE TÉMOIN, m12	1	56	195551	DISPOSITIF DE RETENUE, prise, adaptateur	1
6	—	SUPPORT, montage, ensemble	1	57	245202	CORDON, JEU, USA, 3 m (10 pi), 13 A, 120 V	1
7	258999	MODULE, LCM, coupure	1	58	242001	JEU DE CÂBLES, adaptateur, Europe ; 20 mm (8 po.)	1
8	157785	RACCORD TOURNANT	2	59	242005	JEU DE CÂBLES, adaptateur, Australie-Asie ; 20 mm (8 po.)	1
9	121254	COMMUTATEUR, alimentation, 120 V	1	61	113796	VIS à épaulement, tête hex.	3
11	102410	VIS, assemblage, à 6 pans creux	4	62	115942	ÉCROU, hex, tête à bride	3
12	100016	RONDELLE, d'arrêt	1	63	121261	FUSIBLE, 250 V / 1,2 A	2
13	121399	JOINT TORIQUE 012, résistant aux solvants	2	65	114606	BOUCHON, trou	1
14▲	189930	ÉTIQUETTE, attention	1	67	113783	VIS, 1/4-20, tête cyl.	4
15	104371	Vis, à six pans creux, 10 x 9 0,375	9	68	16H378	PROTECTION, membrane, LCM (lot de 10)	1
16	104472	VIS, tête ; 10-32 x 1,5	4	69	114225	GARNITURE, protection ; 0,18 m (0,6 pi)	1
17	110755	RONDELLE, plate	1	70	16J685	ÉTIQUETTE, codes d'erreur	1
18	—	VIS, tête fraisée, 6-32 x 0,38	2	71	16J722	ÉTIQUETTE, codes d'erreur (toutes les langues)	1
20■	110047	FLEXIBLE, couplé, 457,2 mm (18 po.)	1	74◇	17S719	MAMELON, 1 po. npt	1
20◇	278770	FLEXIBLE, 13" x 1 po	1	75◇	17S718	SILENCIEUX, 1 po. npt	1
25	121253	BOUTON, réglage de l'affichage	1	76◇	17G388	MAMELON, 1 po. npt	1
21+	24H286	MODULE, LCM ; comprend l'élément 21a et les instructions	1	77	131181	CÂBLE, électrovanne GCA	1
21a	16G728	JETON, logiciel PM, non visible	1	78◇	160022	RACCORD, tournant, 1 po. 1	1
21bu	—	MODULE, LCM	1				
25	121253	BOUTON, réglage de l'affichage	1				
26	119992	MAMELON, 3/4 x 3/4 npt	1				
27	111530	SILENCIEUX	1				
28a■	16G901	VANNE, 24 V CC, commande interne, 3/4	1				
28b◇	17S716	VANNE, tridirectionnelle, n.c., 24 V CC	1				
29	15T859	CÂBLE, ensemble, DB25, 3 m (10 pi)	1				
30	24H298	CAPOT, boîtier	1				
31	102063	RONDELLE, blocage, ext	1				

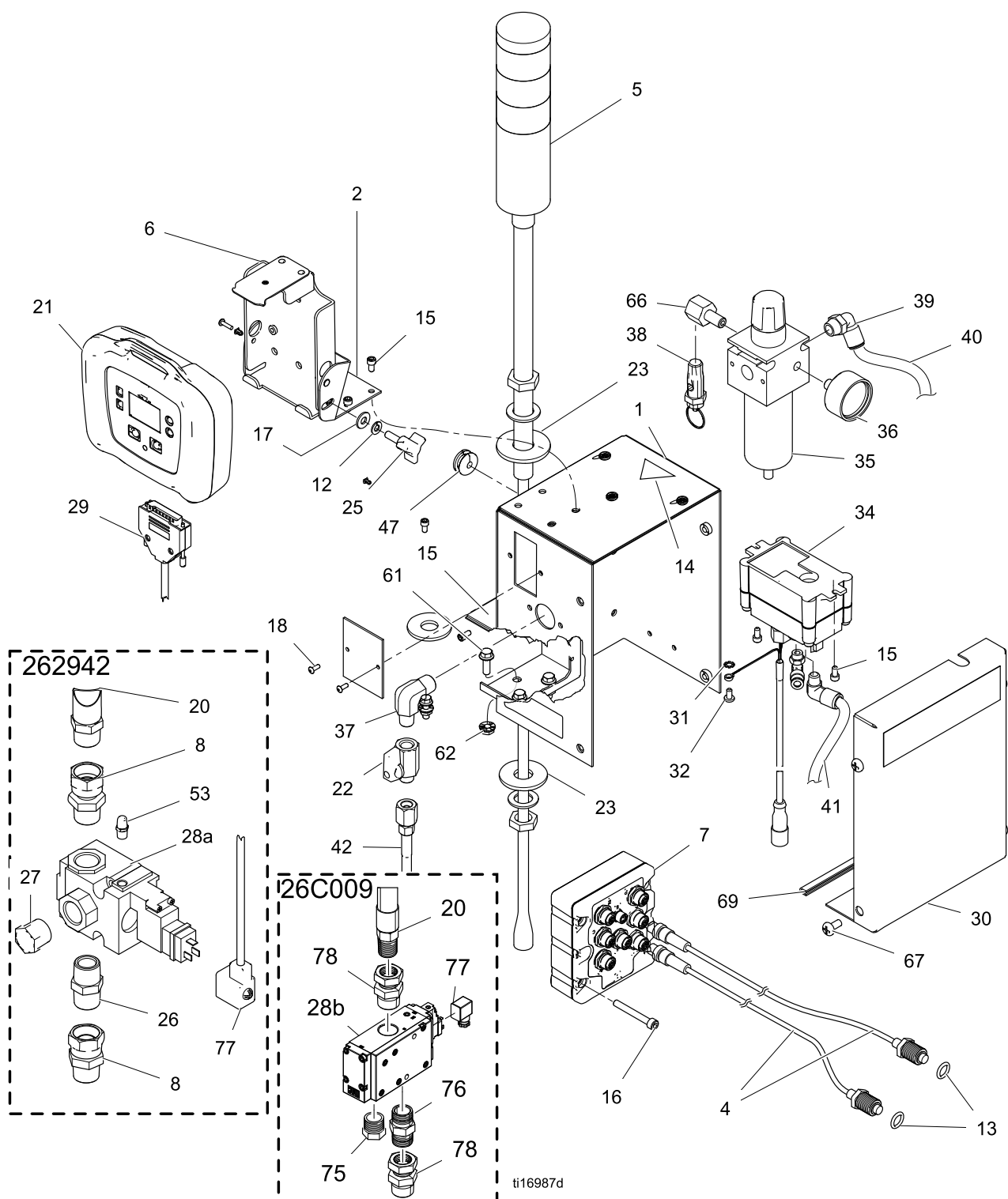
▲ Des étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.

+ Les composants électroniques de remplacement n'ont pas de logiciel spécifique installé pour le contrôle de la pression. Par conséquent, utilisez le jeton de mise à niveau de logiciel (21a) pour l'installer avant toute utilisation.

◇ Pièces comprises dans le kit 26C008.

■ Pièces comprises dans le kit 262940.

Kit 262942 de contrôle de pression de l'alternateur
Kit 26C009 de contrôle de pression de l'alternateur



Appliquer du produit d'étanchéité sur tous les filetages des tuyaux qui ne tournent pas.

Pièces

Réf.	Réf.	Description	Qté.	Réf.	Réf.	Description	Qté.
1	26C342	BOÎTIER, ensemble	1	34e	257147	CARTOUCHE, alternateur	1
2	26C340	SUPPORT, montage sur le dessus	1	35	119644	RÉGULATEUR FILTRE, 3/8 npt (vidange automatique)	1
4	15M669	CAPTEUR, pression, sortie de liquide	2	35a	15D909	ÉLÉMENT, filtre, 5 microns	1
5	16H600	TÉMOIN, colonne, M12, 12 V CC	1	36	113911	MANOMÈTRE, pression d'air	1
6	—	SUPPORT, montage, ensemble	1	37	121858	COUDE, 3/8 nptm x 1/4 nptm	1
7	258999	MODULE, LCM, coupure	1	38	15W017	VANNE, sécurité, régulateur	1
8	157785	RACCORD, tournant ; 3/4 mxf	2	39	114153	RACCORD COUDÉ, mâle, tournant	1
12	100016	RONDELLE, blocage ; 1/4	1	40	054175	TUYAU, nylon, rond ; 1/4, 0,6 mm (2 pi.)	1
13	121399	JOINT TORIQUE 012, résistant aux solvants	2	41	C12508	TUYAU, nylon, rond ; 3/8, 1,2 m (4 pi.)	1
14▲	189930	ÉTIQUETTE, attention	1	42	248208	FLEXIBLE, couplé, 1,8 m (6 pi), 1/4 npsm, 5/16	1
15	104371	VIS, à six pans creux 10 x 0,375	9	47	16H323	ŒILLET, une fente	1
16	104472	VIS, capuchon ; 10–32 x 1,5	4	53	120206	SILENCIEUX, fritté, dia 1/8	1
17	110755	RONDELLE, plate	1	61	113796	VIS, bride, tête hex ; 1/4-20	3
18	—	VIS, hex, tête ronde ; 6-32 x 3/8	2	62	115942	ÉCROU, tête hex., bride ; 1/4-20	3
20■	110047	FLEXIBLE, couplé ; 3/4 npt x 457,2 mm (18 po.)	1	66	158962	COUDE, tuyau st, rdcg	1
20◇	278770	FLEXIBLE, 13 po. x 1 po	1	67	113783	VIS, 1/4-20, tête cyl.	4
21+	24H286	MODULE, LCM ; comprend l'élément 21a et les instructions	1	68	16H378	PROTECTION, membrane, LCM (lot de 10)	1
21a	16G728	JETON, logiciel PM, non visible	1	69	114225	GARNITURE, protection ; 0,18 m (0,6 pi)	1
21bu	—	MODULE, LCM	1	70	16J685	ÉTIQUETTE, codes d'erreur	1
22	15B565	VANNE, bille	1	71	16J722	ÉTIQUETTE, codes d'erreur (toutes les langues)	1
23	114314	RONDELLE, plate	2	74◇	17S719	MAMELON, 1 po. npt	1
25	121253	BOUTON, réglage de l'affichage	1	75◇	17S718	SILENCIEUX, 1 po. npt	1
26	119992	MAMELON, 3/4 x 3/4 npt	1	76◇	17G388	MAMELON, 1 po. npt	1
27	111530	SILENCIEUX	1	77	131181	CÂBLE, électrovanne GCA	1
28a■	16H550	VANNE, 12 V CC, commande interne, 3/4	1	78◇	26C009	RACCORD, tournant, 1 po. 1	1
28b◇	17E519	VANNE, tridirectionnelle, n.c., 12 V CC	1				
29	15T859	CÂBLE, ensemble, DB25, 3 m (10 pi)	1				
30	24H298	CAPOT, boîtier	1				
31	C38163	RONDELLE, blocage, denture externe	1				
32	103833	VIS, mécanique, crbh	1				
34	262579	MODULE, alternateur, M12, 1 non IS	1				
34a	193154	JOINT, alternateur	1				

▲ Des étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.

+ Les composants électroniques de remplacement n'ont pas de logiciel spécifique installé pour le contrôle de la pression. Par conséquent, utilisez le jeton de mise à niveau de logiciel (21a) pour l'installer avant toute utilisation.

■ Pièces comprises dans le kit 262942.

◇ Pièces comprises dans le kit 26C009.

Annexe A — Affichage de l'interface utilisateur

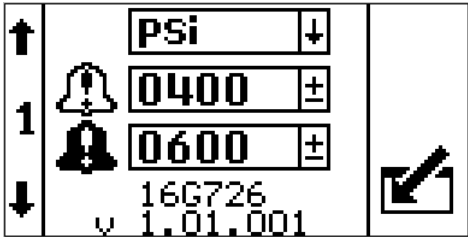
Détails du mode Configuration

Les écrans du mode Configuration permettent à l'utilisateur de visualiser ou modifier les données de configuration du système. L'utilisateur peut définir :

- les unités de pression
- la valeur d'avertissement de la pression différentielle
- la valeur d'alarme de la pression différentielle
- la valeur de limite de pression maximum
- la valeur de la pression minimum de pulvérisation
- la valeur de décalage de la pression normale B

Écran de configuration 1

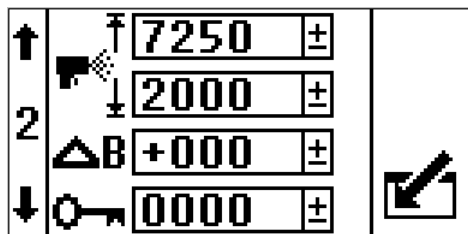
L'écran de configuration 1 permet aux utilisateurs de définir les unités de mesure qui seront affichées dans les autres écrans, les avertissements et les alarmes de différentiel. De plus, cet écran affiche le numéro de référence et la version du logiciel. Pour plus d'informations consultez le tableau suivant.



icône	Fonction
	Avertissement de pression Permet de définir le point de réglage d'écart de pression différentielle. Le témoin jaune de la colonne témoin clignote. <i>Valeur par défaut : 400 psi</i> <i>Plage : 0-2000 psi</i>
	Alarme de pression Permet de définir le point de réglage de l'alarme de pression. Le témoin rouge de la colonne témoin est fixe. C'est le principal réglage qui détermine l'écart possible entre les pressions A et B avant l'arrêt de la machine. Si la machine s'arrête trop facilement, augmentez le point de réglage. <i>Valeur par défaut : 600 psi</i> <i>Plage : 0-2000 psi</i>

Écran de configuration 2

L'écran de configuration 2 permet aux utilisateurs de définir la valeur limite de l'alarme de pression maximum de pulvérisation, la valeur de la pression minimum de pulvérisation et le décalage de pression B. Pour plus d'informations, consultez le tableau suivant.



Icône	Fonction
	Limite haute pression Réglez la limite haute pression. <i>Valeur par défaut</i> : 14 MPa (138 bars, 7250 psi) <i>Plage</i> : 0-50 MPaA (500 bars, 7250 psi) maximum
	Limite pression minimum de pulvérisation Réglez la limite basse pression de pulvérisation. <i>Valeur par défaut</i> : 14 MPa (138 bars, 2000 psi) <i>Plage</i> : 0-50 MPa (500 bars, 7250 psi) maximum
	Mot de passe Les écrans de configuration peuvent être protégés par un mot de passe pour limiter leur accès. Pour configurer le mot de passe, consultez Définition d'un mot de passe, page 27 . <i>Plage</i> : 0-9999

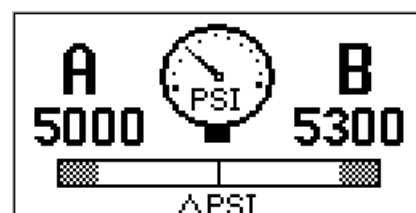
Icône	Fonction
	Décalage de pression côté B <i>Valeur par défaut</i> : 0 psi <i>Plage</i> : -999 à 999 psi Utilisé seulement pour les applications avec collecteur mélangeur distant lorsqu'il y a une différence de pression normale entre A et B. Les applications avec collecteur mélangeur distant doivent d'abord être équilibrées avec des tailles de flexible appropriées et en réglant le limiteur du collecteur mélangeur B. Consultez le manuel d'utilisation du système. À utiliser si votre graphique à barres d'alarme de différentiel sur l'écran de pulvérisation de l'un des côtés est éteint dans des conditions normales de pulvérisation. Voir l' exemple de décalage de pression côté B .

Exemple de décalage de pression côté B

Dans des conditions normales de pulvérisation, la pression B est 300 psi au-dessus de la pression A. Le graphique à barres est décalé vers un côté.



Saisissez une pression de décalage B de +300 psi. Le graphique à barres est de nouveau centré.



L'alarme de pression différentielle ne voit plus de différentiel lorsque la pression B est supérieure de 300 psi à la pression A. Si la pression B était inférieure de 300 psi à la pression A, il faudrait saisir -300 psi pour équilibrer le décalage.

Écran de configuration 3

L'écran de configuration 3 permet aux utilisateurs de naviguer dans les erreurs et d'effacer l'intégralité du journal des erreurs. Le journal des erreurs affiche l'erreur la plus récente en haut de la liste. Pour plus d'informations, consultez le tableau suivant.

↑	🔔	🕒	123
3	03 J3BX	0:18	000
	02 P4AX	0:01	
	01 ELCX	0:00	
↓	99 ----	-:-	↩

Icône	Fonction
	Numéro d'erreur La première colonne indique le numéro de l'erreur. Lorsque le système présente plus d'erreurs que le nombre maximum autorisé, l'erreur la plus ancienne est écrasée. <i>Maximum : 99</i>
🔔	Code d'erreur La seconde colonne répertorie les codes d'erreur. Voir Codes d'erreur, page 15 . <i>Maximum : 99</i>
🕒	Heure La troisième colonne indique le temps écoulé entre le dernier démarrage de l'unité et la survenue de l'erreur. L'heure commence à 0:00 lorsque le système est mis sous tension. L'heure sera enregistrée sous le code ELCX. <i>Format : Heures : Minutes</i> <i>Maximum : 999 : 59</i>
123 ↓ 000	Réinitialiser Appuyez sur l'icône de réinitialisation pour effacer tout le journal des erreurs.

Définition d'un mot de passe

Note

Lorsque le mot de passe est « 0000 », les écrans de configuration sont accessibles sans avoir à saisir de mot de passe.

1. Rendez-vous sur l'écran de configuration 2.

↑	↑	7250	±
2	↩	2000	±
	△B	+000	±
↓	🔑	0000	±
			↩

2. Appuyez sur  pour accéder aux champs et effectuer des modifications.
3. Appuyez sur   pour accéder au champ du mot de passe. Appuyez sur  pour éditer les données.
4. Appuyez sur  et   pour augmenter ou diminuer les chiffres souhaités dans le mot de passe.
5. Appuyez sur  pour accepter le mot de passe ou sur  pour annuler.
6. Appuyez sur  pour sortir du mode de modification.

Note

L'écran de mot de passe s'affiche lorsque vous atteignez les écrans de configuration et que la fonction de mot de passe est activée par changement du mot de passe 0000.

🔑	0***±	➡
		❌

Figure 15

Si vous avez défini un mot de passe mais que vous l'avez oublié, veuillez contacter l'assistance technique Graco pour obtenir un mot de passe par défaut.

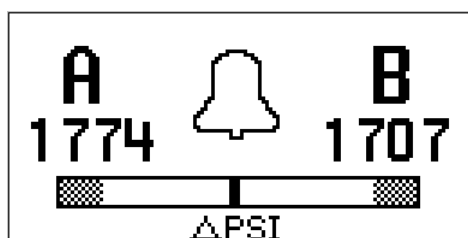
Détails sur le mode Exécution

Il existe quatre écrans de fonctionnement : le mode Circulation activé, le mode Pulvérisation activé, le mode Alarme activé et le mode Écarts activé.

Mode circulation activé

Il s'agit de l'écran de fonctionnement qui apparaît après l'écran de l'alimentation. Les pressions A et B sont visibles. La barre en bas indique l'amplitude de la pression différentielle par rapport au point de réglage de l'alarme. En mode Circulation, toutes les alarmes sont désactivées sauf celles de la détection de haute pression des électrovannes pneumatiques de A et B.

Si l'utilisateur a besoin de pulvériser avec l'une des alarmes ci-dessus actives, réglez la limite inférieure de pression de pulvérisation au même niveau que la limite d'alarme de haute pression en entrant dans le mode Dérivation manuelle. N'utilisez le mode Dérivation manuelle qu'en cas d'urgence pour terminer une tâche. Les commandes ne contrôlent plus les pressions et ne pourront pas couper le pulvérisateur.

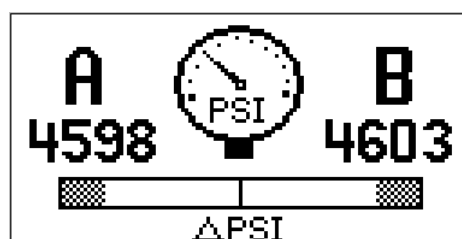


Icône	État du système
	Indique que vous êtes en mode Circulation et que la pression du fluide est inférieure à la limite de pression de pulvérisation inférieure. Toutes les alarmes sont désactivées sauf celles de la détection de haute pression des électrovannes pneumatiques de A et B. Le témoin jaune de la colonne témoin s'allume fixement. Cet écran est également utilisé en mode Dérivation manuelle. Note En mode Dérivation, toutes les alarmes et écarts sont ignorés. Il est alors possible de pulvériser un mauvais produit. Le témoin jaune s'allume fixement.

Mode de pulvérisation activé

Il s'agit de l'écran de fonctionnement qui apparaît pendant le mode de pulvérisation. Les pressions A et B sont visibles. La barre en bas indique l'amplitude de la pression différentielle par rapport au point de réglage de l'alarme.

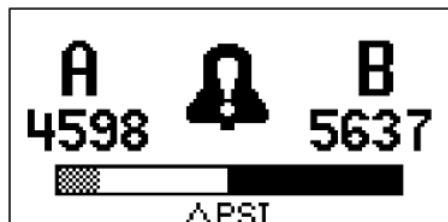
Lorsque la pression passe pour la première fois en-dessous de la limite basse de pression de pulvérisation, l'utilisateur a 30 secondes pour équilibrer la pression différentielle du système de sorte qu'elle soit inférieure à l'écart de pression différentielle et aux limites des alarmes. Le système va alors automatiquement passer en mode de pulvérisation et commencer la surveillance des alarmes et des écarts.



Icône	État du système
	Indique que vous êtes en mode de pulvérisation, qu'au moins une des pompes présente une pression supérieure à la limite basse de pression de pulvérisation et que la pression différentielle est inférieure au point de réglage de l'écart de pression différentielle. Le témoin vert de la colonne témoin s'allume fixement.

Alarme activée

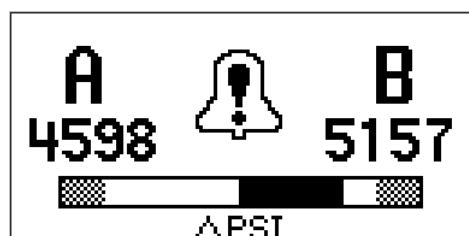
Il s'agit de l'écran de fonctionnement qui apparaît en cas d'alarme activée. Les pressions A et B sont visibles. La barre en bas indique l'amplitude de la pression différentielle par rapport au point de réglage de l'alarme. Pour plus d'informations, consultez le tableau suivant.



Icône	État du système
	Indique qu'une alarme est activée. Le voyant rouge de la colonne témoin est fixe et le système est désactivé.

Écart activé

Il s'agit de l'écran de fonctionnement qui apparaît en cas d'écart activé. Les pressions A et B sont visibles. La barre en bas indique l'amplitude de la pression différentielle par rapport au point de réglage de l'alarme. Pour plus d'informations, consultez le tableau suivant.



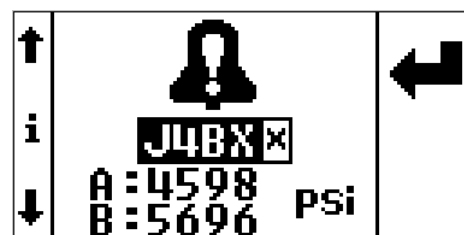
Icône	État du système
	Indique qu'un écart est présent. Le témoin jaune de la colonne témoin clignote. L'air est activé sur le moteur. Lorsque la condition d'écart n'existe plus, l'écran de fonctionnement du mode Pulvérisation activé est automatiquement généré

Écran d'informations

L'écran d'informations est uniquement disponible lorsqu'une alarme, un écart ou un conseil s'active. Il affiche le code d'alarme actif ainsi que les conditions de pression A et B au moment de l'alarme, si cela est applicable.

Si la condition d'alarme survient alors que l'écran de fonctionnement est activé, l'écran d'informations s'active automatiquement.

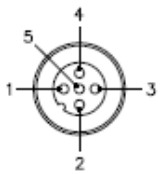
Le témoin rouge de la colonne témoin est fixe. Consultez le tableau suivant pour avoir plus d'informations

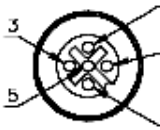


Icône	État du système
	Indique qu'une alarme est activée. Le voyant rouge de la colonne témoin est fixe et le système est désactivé.
	Indique qu'un écart est présent. Le témoin jaune de la colonne témoin clignote.
	Indique qu'un conseil est présent. Le témoin jaune de la colonne témoin s'allume fixement.
	Code d'alarme actif Voir Codes d'erreur, page 15 .

Annexe B - Raccords du module de coupure

Cette section contient les descriptions et les broches de tous les connecteurs utilisés avec le module de coupure. Ils peuvent être utilisés si les composants sont directement câblés au module de coupure.

Câble d'alimentation du LCM 1 — Bleu	Description de la broche	Numéro de la broche
Connecteur M12, 5 broches, femelle, code A	Blindage	1
Numéro de pièce Contact Phoenix 1694224	Alimentation (12 V ou 24 V)	2
	Terre	3
	CAN +	4
	CAN -	5

Connecteur 3 de l'électrovanne d'air — Rouge	Description de la broche	Numéro de la broche
Connecteur M12, 5 broches, femelle, code A	Sortie numérique de l'électrovanne d'air	4
Numéro de pièce Contact Phoenix 1542761	Pas utilisé	2
	Pas utilisé	1
	Masse de sortie numérique	3
	Pas utilisé	5

Connecteur 4 de la colonne témoin — Vert	Description de la broche	Numéro de la broche
Connecteur M12, 5 broches, femelle, code A	Sortie numérique verte de la lampe 1	4
Numéro de pièce Contact Phoenix 1542761	Sortie numérique jaune de la lampe 2	2
	Pas utilisé	1
	Masse de sortie numérique	3
	Sortie numérique rouge du voyant 3	5

Capteur de pression 6 — Bleu	Description de la broche	Numéro de la broche
Connecteur M12, 5 broches, femelle, code B	Entrée analogique + de pression différentielle	4
Numéro de pièce Contact Phoenix 1543650	Entrée analogique - de pression différentielle	2
	Alimentation de pression (5 V)	1
	Masse de la pression	3
	Protection analogique	5

Capteur de pression B 7 — Rouge	Description de la broche	Numéro de la broche
Connecteur M12, 5 broches, femelle, code B	Entrée analogique + de pression différentielle	4
Numéro de pièce Contact Phoenix 1543650	Entrée analogique - de pression différentielle	2
	Alimentation de pression (5 V)	1
	Masse de la pression	3
	Protection analogique	5

Accessoires

16G410, adaptateur en T du capteur de pression

Pour l'utilisation des capteurs de pression sur d'autres systèmes qu'un pulvérisateur XP ou un doseur XP-hf.

Acier inoxydable 303, 50 MPa (500 bars, 7 250 psi), 1/4 npt(f) x 3/8 npt (f) ; installation d'un capteur 11/16-24 sur un bras du T.

16J717, sac de protection

Si le kit de contrôle de pression doit être laissé à l'extérieur, exposé à la pluie, utilisez le sac de protection afin d'éviter d'endommager ses composants électroniques

Caractéristiques techniques

Capteurs de pression	
Plage de pression du fluide :	de 3 à 500 bars (de 50 à 7 250 psi)
Alimentation requise pour le modèle 262940 ou 26C008 :	
Tension :	90-260 VAC
Fréquence :	50-60 Hz
Phase :	1
Ampérage :	1
Air comprimé requis pour le modèle 262942 ou 26C009 :	
Pression d'alimentation en air comprimé minimum	2,75 bars (40 psi)
Pression d'alimentation en air comprimé maximum	10,3 bars (150 psi)
Consommation d'air	6 scfm
Point de consigne de la pression d'air de la turbine (prédéfini dans le boîtier)	1,72 bar (25 psi)
Certification :	CE*

* Si une décharge électrostatique (DES) touche l'affichage, l'écran peut s'effacer. Coupez l'alimentation électrique puis rallumez-la, ou arrêtez la turbine puis réinitialisez-la.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu responsable pour l'usure et la détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyau, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consultez le site Internet www.graco.com.

Pour passer une commande, contacter le distributeur Graco local ou téléphoner pour connaître le distributeur le plus proche.

Téléphone : 612-623-6921 **ou appel gratuit** : 1-800-328-0211 **Fax** : 612-378-3505

Toutes les informations et figures contenues dans le présent document reflètent les dernières informations disponibles sur le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis. Pour toute information relative aux brevets, consultez www.graco.com/patents. Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A1331

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • ÉTATS-UNIS
Copyright 2011, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

APPLICATION FAST SET

483 Avenue Lazare Ponticelli
77220 Gretz-Armainvilliers
Tel : 01 64 16 41 63 - Fax : 01 64 16 48 67
contact@afs-bicomposant.fr
www.afs-bicomposant.fr